

# GSVAL '07 3<sup>a</sup> EDIZIONE Tregiorni Valtellina

Regione Lombardia  
Sport



CON IL PATROCINIO  
DELLA PROVINCIA  
DI SONDRIO

Comune  
Bormio  
Sport

Alta Valtellina

Comune di  
Bormio

Comune di  
Valdidentro

Comune di  
Valdisotto

Comune di  
Sondalo

Comune di  
Grosio

International  
Trial Festival



FLORA FOLLÌ

TROFEO 3<sup>a</sup> PROVA  
MARATHON

24,25,26 AGOSTO  
ALTA VALTELLINA  
BORMIO (SO)

**SPEA**  
AUTOMATIC TEST EQUIPMENT

Realizzazione pittorica Flora Follì - grafica Fabio Giaco

TRW

C.E.CAM.  
www.cecarn.it

HM  
www.hmmoto.it

1903-2008  
Credito 100  
Valtellinese

ALBERGO - RISTORANTE  
La Bracc

Sertori

FORMAGGI  
CIRESA  
LE VITTE DEL SAPORE

MODA  
MOTO

CEMOTO

domino

Melavi  
Valtellina

SHERCO  
Motorcycles

TreGiorni  
Valtellina

C.E.CAM.  
www.cecarn.it

GSVAL

LICENZIATI

## 1. ORGANIZZAZIONE

Il GSVAl, indice ed organizza per i giorni 24, 25 e 26 agosto 2007 l'ottava edizione della 3 GIORNI VALTELLINA, valida per il TROFEO MARATHON che si terrà in conformità dei regolamenti della FMI e FIM del presente regolamento. L'organizzazione e il centro delle operazioni preliminari, così pure la partenza e l'arrivo della manifestazione sono situati a Bormio (SO).

## 2. ISCRIZIONI

Dovranno pervenire entro domenica 19 agosto 2007, completamente compilate e firmate dal pilota stesso, unitamente alla tassa di partecipazione di € 135, anche via fax, allegando documentazione del pagamento effettuato. Il versamento di iscrizione dovrà avvenire tramite: vaglia postale intestato a Gruppo Sportivo Valtellina, c/o Della Rodolfa srl, Via Toti 34 - 23100 Sondrio oppure bonifico bancario sul c/c n° 2366/38 cab 11020 abi 05216 Credito Valtellinese AG I Sondrio intestato a Gruppo Sportivo Valtellina. Le fotocopie del versamento del modulo di iscrizione compilato in tutte le sue parti dovranno essere inviate via fax al n° 0342/512982. Sarà possibile iscriversi anche inviando per posta un assegno bancario allo stesso indirizzo.

La quota di partecipazione (€ 135) comprende:

1. Iscrizione alla gara (€ 120)
2. Carburante in quota per i 3 giorni
3. Ristori intermedi per i giorni di gara
4. Ricco pacco gara
5. Fotografia personalizzata con relativa posizione in classifica
6. Portanumero e t-shirt personalizzate (iscrizione entro il 31/07).

## 3. AMMESSI E LICENZE

I piloti partecipanti dovranno essere in possesso della licenza dell'anno in corso, rilasciata dalla FMI o dalle federazioni di appartenenza per quanto riguarda i piloti stranieri.

Le categorie sono così suddivise:

- TOP: internazionali, senior-expert e senior: percorso ROSSO
- SUPER: junior, master, cadetti oltre e territoriali esperti: percorso BLU
- ENTRY: cadetti 125, territoriali e femminile: percorso VERDE

## 4. OPERAZIONI PRELIMINARI E VERIFICHE

Il giorno 23 agosto 2007 a partire dalle ore 15 fino alle ore 22 i concorrenti dovranno presentarsi con il proprio motociclo per le verifiche e controllo della licenza.

## 5. PERCORSO E ZONE:

Il trasferimento è da percorrere una sola volta e le zone giornaliere sono 25. I percorsi di ogni singola giornata saranno segnalati con colori differenti: venerdì giallo, sabato verde e domenica blu e all'ingresso delle zone, per sicurezza, ci sarà una bandierina del colore della giornata.

## 6. TEMPI E CONTROLLI

Il tempo di percorrenza per completare il trasferimento sarà complessivamente di 8 ore per il primo giorno, 9 ore per il secondo e di 6 ore per il terzo (escluso lo stop in parco chiuso), trascorsi tali termini scatteranno le penalità. Nelle prime due giornate a metà del percorso ci sarà un controllo orario (C.O.) dove il pilota avrà uno stop di 30 min in parco chiuso. I concorrenti non potranno ripartire prima dell'ora stabilita, indicata sul proprio cartellino di percorso, che dev'essere consegnato all'ingresso del C.O. Questo controllo ha come obiettivo la regolarizzazione della gara. All'interno del parco chiuso si potranno eseguire le riparazioni permesse e il rifornimento carburante.

## 7. PARTENZE E PENALITÀ

Le partenze verranno date ogni minuto primo a due piloti alla volta secondo l'ordine stabilito in precedenza dalle operazioni preliminari dell'organizzazione.

In caso di ritiro verrà assegnato d'ufficio, per tutte le zone mancanti, il massimo delle penalità (5 punti a zona).

Sono assolutamente vietati aiuti esterni se non dal proprio compagno di squadra, penalità 5 punti in più. Non sono ammessi seguidores o meccanici se non iscritti.

## 8. CLASSIFICHE E PREMIAZIONI

Le classifiche parziali della competizione saranno pubblicate ogni giorno da parte dell'organizzazione nei luoghi opportunamente indicati. Al termine dei tre giorni verranno premiati i primi 5 classificati di ogni categoria, le prime 5 squadre, le prime 3 case ed il gruppo o motoclub più numeroso.

## 9. RECLAMI

Per quanto non contemplato dal presente regolamento vedi normativa FMI.

HM  
www.hmmoto.it

MODA  
MOTO

SHERCO  
Motorcycles

## ENGLISH

### 1. ORGANIZATION

On August 24th, 25th and 26th 2007 GSVAL is organizing the 8th edition of the 3 DAYS VALTELLINA (which is part of the MARATHON TROPHY) which will be held in accordance with FMI and FIM regulations as well as the rules stated hereunder. The Organization Centre, as well as the starting and the arrival point, is in Bormio (Province of Sondrio).

### 2. ENROLMENTS

Enrolments are to be made not later than 19th August 2007, either by: Postal Order made out to GSV - Della Rodolfa srl, Via Toti 34 - 23100 Sondrio, or by Bank Transfer to bank account 20/002366, cab 11020 abi 05216 Credito Valtellinese AG 1 Sondrio (check digit: 41, cin: 0, bic swift: BPCV IT 2 S SON), made out to Gruppo Sportivo Valtellina. A photocopy of the Registration Form and the payment are to be sent by fax on 0342/512982 or to info@valtellinatrial.it. To enrol you can also send a cheque to the same address.

The participation quote is € 135 and includes the following benefits:

1. Enrolment to the race (€ 120)
2. Fuel for 3 days
3. Refreshments for 3 days
4. Competition kit
5. Personalized photo with your position in the final placings
6. Personalized number holder and t-shirt (enrolment within July 31th).

### 3. CANDIDATES AND LICENCES

All participating riders will have to be in possession of the licence of the current year issued by FMI or all connected federations.

The categories are:

- **TOP:** international, senior-expert and senior: **RED** arrows
- **SUPER:** junior, master, cadets and territorials expert: **BLUE** arrows
- **ENTRY:** cadets 125, territorials and women: **GREEN** arrows

To participate you'll need an authorization (that could already be on the licence) to race in other countries. If the licence doesn't say anything about racing abroad you should request a FREE authorization to your federation or motoclub, because if you don't have any authorization you'll have to subscribe to an Italian motoclub which is not included in the 3 Days subscription fee.

### 4. PRELIMINARY OPERATIONS

On Thursday 23th August from 3 p.m. to 10 p.m. the riders will have to be at the Organization Centre with their motorbike for the checks.

### 5. ROUTE AND SECTIONS

The route will have to be covered only once and there will be 25 daily sections. The routes of every single day will be marked with different colours: Friday - Yellow, Saturday - Green and Sunday - Blue and at the entrance of every section there will be a flag of the colour of the day.

### 6. TIMES

The race time to complete the route will be 8 hours for the 1st day, 9 hours for the 2nd day and 6 hours for the 3rd (the stop in closed park is not included), after those limits penalties will be applied. On the 1st 2 days, halfway through the route, there will be a pause, and the riders will have to stop for 30 min. in a closed park. All participants will not be allowed to restart before their established time, which will be indicated on their route tag that must be consigned at the entrance of the closed park. This aims to regulate the competition. Within the closed park will be possible to do all permitted repairs and to refuel.

### 7. STARTS AND PENALTIES

The start will be given each minute to 2 riders simultaneously, according to the starting order established by the organization. In the case of withdraw, the max penalties (5 points for each section) will be assigned for each missing section.

### 8. PLACINGS AND PRIZE GIVING

The partial results of the competition will be published daily by the organization on the place indicated in due time. The prize will be assigned to the first 5 classified riders of each category, to the first 10 teams, to the first 3 firms and to the most numerous group.

### 9. CLAIMS

See the current FMI regulation.



## SQUADRE/TEAMS

### COMPOSIZIONE SQUADRE

A tutti è data la possibilità di costituire una squadra di 2 piloti della stessa categoria o di categorie diverse, con quota di iscrizione di € 35 cad.

All'atto dell'iscrizione verrà consegnato un "kit assistenza" comprendente i seguenti prodotti: manubrio domino, coppia manopole domino, comando gas domino e marsupio triplex.

In caso di assenza o ritiro di uno dei componenti di una squadra al medesimo verranno assegnate le penalità massime in ciascuna zona permettendo, in tal modo, di portare a termine la competizione anche se la squadra è incompleta.

### TEAM COMPOSITION

Everyone can make up their own 2 riders team (of the same category or of a different one). The subscription fee is € 35 each rider.

As soon as the competitor enroll they will be given an "assistance kit" containing the following items: a handlebar domino, a pair of rubber grips domino, a gas-control domino and a tiebag triplex.

In case a competitor leaves unexpectedly the team, or he/she is absent, the team will be allowed to continue the competition although incomplete.

### PERCHÉ ISCRIVERE LA SQUADRA?

- Si esalta lo spirito
- Ci si può aiutare dividendo i carichi (ferri, benzina, indumenti...)
- Si può dormire un po' di più alla mattina perché le squadre partiranno sempre per ultime
- In caso di necessità si potrà contare su un amico su cui fare affidamento
- Il valore del "kit assistenza" è pari a 80 € e contribuisce a recuperare una buona parte delle spese sostenute

### WHY TO TEAM ENTRY?

- To have the pleasure to run with and for your mate
- To share the burdens (tools, fuel, garments, etc...)
- To sleep later in the morning as the teams will always leave last
- To rely on a friend in case of need
- Because the "assistance kit" worth is € 80 each and contributes to save the general cost.

## MOUNTAIN TRIAL

### MOTOALPINISMO

Potranno iscriversi alla 3GV anche i motoalpinisti tesserati ad un motoclub e verranno inseriti nella categoria "motoalpinismo" ed avranno tutti i diritti, nessuno escluso, degli altri partecipanti.

It will be possible to apply for 3GV also for the mountain trial riders who are card-carrying members of a motoclub. They will be included in the category "motoalpinismo" and they will have the same rights of all other participants.

### ISCRIZIONI

Vedi art. "ISCRIZIONI" della sezione "LICENZIATI".

See "ENROLMENTS" in the prev. page.

### OPERAZIONI PRELIMINARI E VERIFICHE

Vedi art. "OP. PRELIMINARI E VERIFICHE" della sezione "LICENZIATI".

See "PRELIMINARY OPERATIONS" in the prev. page.

### PERCORSO

Il trasferimento è da percorrere una sola volta e i percorsi di ogni singola giornata saranno segnalati con colori differenti: venerdì giallo, sabato verde e domenica blu.

The route will have to be covered only once and the route of every single day will be marked with different colours: Friday - Yellow, Saturday - Green and Sunday - Blue.

## PERCORSO HARD

In ogni giornata è stato inserito un percorso difficile (facoltativo) denominato "HARD", per motoalpinisti esperti, dove non sono presenti prove speciali. La stella consegnata dal personale del GSVAL certificherà l'avvenuto passaggio. Tre stelle daranno diritto, a fine manifestazione, ad un premio speciale.

During every day has been inserted a harder route, (optional) called "HARD", where there aren't any sections. A star will be given to certify the passage; three stars will grant a special prize at the end of the race.



Il pacco gara per le squadre

## PROGRAMMA

## ALBO D'ORO

### PALMARES

## INFO

**GIOVEDÌ 23 / THURSDAY 23th**  
 - ORE 15.00 Apertura O.P.  
 - H. 03.00 p.m. Beginning of technical control

- ORE 22.00 Chiusura O.P.  
 H. 10.00 p.m. Closing of technical control

- ORE 22.00 Briefing  
 - H. 10.00 p.m. Briefing

**VENERDÌ 24 / FRIDAY 24th**  
 - ORE 09.00 Partenza primo concorrente  
 - H. 09.00 a.m. Start of the first participant

- ORE 17.30 Arrivo ipotetico primo pilota  
 - H. 05.30 p.m. Arrival of the first rider

- ORE 21.00 Esposizione classifiche di giornata  
 - H. 09.00 p.m. Exposure of the daily results

**SABATO 25 / SATURDAY 25th**  
 - ORE 08.00 Partenza primo concorrente  
 - H. 08.00 a.m. Start of the first participant

- ORE 17.30 Arrivo ipotetico primo pilota  
 - H. 05.30 p.m. Ipotetich arrival of the first rider

- ORE 21.00 Esposizione classifiche giornata  
 - H. 09.00 p.m. Exposure of the daily results

**DOMENICA 26 / SUNDAY 26th**  
 - ORE 09.00 Partenza primo concorrente  
 - H. 09.00 a.m. Start of the first participant

- ORE 15.00 Arrivo ipotetico primo pilota  
 - H. 03.00 p.m. Ipotetich arrival of the first rider

- ORE 17.00 Esposizione classifiche, premiazioni e chiusura manifestazione  
 - H. 05.00 p.m. Exposure of the results, prize giving and end of the manifestation.

- ORE 18.00 **TUTTI A CASA!!**  
 - H. 06.00 p.m. **BACK HOME!!**

- 2000 BETA
- 2001 MONTESA
- 2002 MONTESA
- 2003 BETA
- 2004 BETA
- 2005 BETA
- 2006 BETA

### TROFEO CHAMPION CUP

### TROFEO TRE GIORNI VALTELLINA

- 2000 FABIO LENZI
- 2001 MARC FREIXA
- 2002 MARC FREIXA
- 2003 MARC FREIXA
- 2004 FABIO LENZI
- 2005 DIEGO BOSIS
- 2006 DIEGO BOSIS

## ALBERGHI CONVENZIONATI

... a 100 mt da Bormio...



**ALBERGO BELVEDERE**  
 ... e sulla via principale

**albergo villa Rina**

**BAITA MONTANA**

23030  
 Valdisotto S.Lucia  
 Tel. 0342.901589  
 Fax 0342.910065

Via Milano, 77  
 23032 Bormio  
 Tel. 0342.901674  
 Fax 0342.919805

Via Milano, 76  
 23032 Bormio  
 Tel. 0342.901719  
 Fax 0342.910455

## COME RAGGIUNGERE LA VALTELLINA

La Valtellina si può raggiungere da Milano con la SS 36, da Brescia attraverso il Passo di Aprica e dalla Svizzera attraverso il Passo del Bernina o il Passo del Maloja.

You can arrive in Valtellina by the SS 36 from Milan, through the Aprica Pass from Brescia and through Bernina Pass or Maloja Pass from Switzerland.



info:  
 Gionata: 393.9793374  
 Tel. 0342.214498  
 Tel-Fax 0342.512982  
 www.valtellinatrial.it  
 info@valtellinatrial.it

COUPON DA INVIARE A  
**GRUPPO SPORTIVO VALTELLINA**  
 Via Toti 34/A, 23100 Sondrio  
 - oppure a [info@valtellinatrial.it](mailto:info@valtellinatrial.it) -

**IL SOTTOSCRITTO**

Cognome e Nome \_\_\_\_\_  
 nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
 residente a \_\_\_\_\_ cap \_\_\_\_\_  
 via \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

MOTOCUB \_\_\_\_\_  
 MOTOCICLO \_\_\_\_\_  
 N° LIC./TESSERA \_\_\_\_\_

TAGLIA T-SHIRT (iscr. entro il 31/07) - S / M / L / XL  
 NOME SULLA T-SHIRT \_\_\_\_\_

**CATEGORIA**

Nome squadra \_\_\_\_\_  
 composta da \_\_\_\_\_

Autorizzo al trattamento dei miei dati personali ai sensi della legge 675/86

**FIRMA DEL PILOTA** \_\_\_\_\_ **FIRMA DEL GENITORE** \_\_\_\_\_  
 (se il pilota è minorenne)

**OGNI 6 ISCRIZIONI DELLO STESSO GRUPPO LA SETTIMANA E' DMAGGIO!!!**